

● ഫേഖനം

- വാദിമാനം മാനർക്കര യുസുഫ്

ഹീ ഭിലാലിൽ വുർആൻ ചരിത്രവും സവിശ്വാസതകളും

ഹീ ഭിലാലിൽ വുർആൻ ചരിത്രവും സവിശ്വാസതകളും മാനർക്കര ചരിച്ചപ്പെട്ടുന്നത്. ‘അസ്സബാബുന്നുസുലി’നെ സയിദ് വുത്തബ് എങ്ങനെന്ന ഉപയോഗപ്പെടുത്തി എന്നും വുർആൻ വ്യാപ്താനവുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് ശാസ്ത്രത്തോട് അദ്ദേഹം എന്നു നിലപാട്ടുത്തു എന്നും പരിശോധിക്കുന്നുണ്ട്.

സാധാരണ മുസ്ലിമിൽ ജീവിത തതിഞ്ചു സമസ്ത മേഖലകളെയും സംബന്ധിക്കുന്ന നിയമങ്ങൾ വുർആൻ ഉൾക്കൊള്ളുന്നു എന്നതിനാൽ വുർആൻ ഉള്ളടക്കം ശ്രദ്ധിക്കുക വളരെ പ്രാധാന്യമർഹിക്കുന്നു. തഹ്മസിനുകൾ രചിക്കാൻ പണിത്തൊൻ കടിനാധ്യാനം

ചെയ്തത് ഈക്കാരണത്താലാണ്. തഹ്മസിൻ രചന ഭീമായ അധ്യാനമാവശ്യ മുള്ള ജോലിയാണെന്ന് ഹീ ഭിലാലിൽ വുർആൻ ചരിത്രം പരിശോധിച്ചാൽ മന സ്ഥിലാവും, അധ്യാപകർ, പ്രഭോധകർ, എഴുത്തുകാർ, വിദ്യാർഥികൾ തുടങ്ങി എല്ലാവർക്കും അമുല്യമായ ഒരു റഹിം റണ്ണം കൃതിയാണത്. ലോകത്തിഞ്ചെറി വിവിധ ഭാഗങ്ങളിലെ വ്യത്യസ്ത ദൈഷ സ്ഥിക പാതിസ്ഥിതികളിൽ അതിന് വ്യാപ കമായ സീക്കാര്യതയുമുണ്ട്.1

1951 അവസാനത്തിൽ സഹാദ് റമദാൻ ആരംഭിച്ച അൽ മുസ്ലിമുൾ എന്ന ഇസ്ലാമിക പ്രസിദ്ധീകരണത്തിൽ പത്രാധികാരി എന്നെന്നു പറഞ്ഞ വുത്തബ് ക്ഷണിക്കപ്പെട്ടു.2 സയിദ്

ഇംജിപ്പറ്റിലെ ഇംസ അൽ സാമ്പി
അൽ ഹലബി ആൻഡ് കമ്പനി എന്ന
പ്രസാധനാലയം ഇപ്പെട്ടിരുന്നില്ലെ
കിൽ സയിൽസ് വുത്തബിന് തഫ്സിർ
രചന പുർത്തീകരിക്കാൻ സാധിക്കുമാ
യിരുന്നില്ല. ജയിലിൽ വെച്ച് രചന
തുടരാൻ ശ്രദ്ധകാരനെ സർക്കാർ
അനുവദിക്കാത്തിരെതിരെ പ്രസാധ
കർ കേസ് കൊടുത്തു. പ്രസാധകരും
സയിൽസ് വുത്തബിന് തമിൽ ഫീ ഇലാ
ലിൽ വുർആൻ പ്രസിദ്ധീകരണാവ
കാശം സംബന്ധമായി കരാറിൽ ഒപ്പി
ടിരുന്നു. സർക്കാർ ശ്രദ്ധകാരനെ
രചന തുടരാൻ അനുവദിക്കുകയോ
പ്രസാധകർക്ക് ഒരു ലക്ഷം ഇംജി
പ്സ്യൂൺ പാണ്ട് നഷ്ടപരിഹാരമായി
നൽകുകയോ വേണമെന്നായിരുന്നു
കേസ്. പണം കൊടുക്കാൻ സർക്കാർ
തയാറായില്ല. അങ്ങനെയാണ് സയിൽസ്
വുത്തബിന് രചനാനുമതി ലഭിച്ചത്.
എഴുത്തുപകരണങ്ങൾ ലഭ്യമാക്കാൻ
സർക്കാർ നിർബന്ധിതമായി.



വുത്തബി ക്ഷണം സന്നാഹപുർഖം സ്വീകരിക്കുക മാത്രമല്ല മാസികക്ക് വേണി ‘ഫീ ഇലാലിൽ വുർആൻ’ എന്ന പഠനി എഴുതാൻ സന്നദ്ധത പ്രകടി സ്ഥിക്കുകയും ചെയ്തു. വുർആൻ വെളിച്ചതിൽ സമകാലിന സാമൂഹിക പ്രശ്നങ്ങൾ ചർച്ച ചെയ്യുക, മുസ്ലിം ഉമത്തിൽ മുണ്ടാട്ടുള്ള പ്രയാണത്തിന് വുർആനിൽനിന്ന് മാർഗ സുചനകൾ വായനകാർക്ക് മനസ്സിലാക്കിക്കാട്ടുകൂടുക എന്നീ ഉദ്ദേശ്യങ്ങളാണ് ‘വുർആൻ താലിൽ’ എന്ന ശിർഷകം വുത്തബി തെരഞ്ഞെടുത്തത്.

1952 ഫെബ്രുവരി ലക്കം മുതലാണ് വുത്തബി ‘വുർആൻ താലിൽ’ എഴുതിതുടങ്ങുന്നത്. മാസികയുടെ മുന്നാമത്തെ ലക്ഷ്മായി രൂപീകരിച്ച അതിന്റെ ശിർഷകം വുത്തബിയും വുത്തബി താലിൽ എന്ന പേരിൽ പ്രസാധനം ചെയ്യുന്നതായിരുന്നു.

വേണിവന്തിനാലാണ് ഓന്നും രണ്ടും ലക്ഷ്മാളിൽ ലേവനും ഉൾപ്പെടുത്താതിരുന്നത്. സുറിയൻ ഫാതി ഹയും അൽബവറിയുടെ ഏതാനും ഭാഗങ്ങളും ഉൾപ്പെടുന്നതായിരുന്നു പ്രമാം ലേവനും. വുത്തബിയിൽ ആവ്യൂഹ ശൈലിയും പ്രതിപാദന ചാതുരിയും വായനക്കാരുടെ മുക്തക്കൾനംമായ പ്രശ്ന സക്കു പാത്രമായി. മാസികയുടെ തുടർന്നുള്ള ഏഴു ലക്ഷ്മാളിലായി അൽബവറി 103-ാം വചനത്തിനു വരെ സത്സിദ്ധായ ശൈലിയിൽ അദ്ദേഹം വ്യാവ്യാമമെഴുതി. തുടർന്നുള്ള വണിയും വ്യാവ്യാമരചന നിർത്തുകയും മുഴുസമയ രചനയിലേക്ക് പ്രവേശിക്കുകയും ചെയ്തു. സാഭാവിക മായും മിശ്ര പ്രതികരണമാണ് വായനക്കാരിൽനിന്ന് ഇതിനുണ്ടായത്. മുഴുസമയ തഫ്സിർ രചനയിലേക്ക് പ്രവേശിക്കുമ്പോഴും മാസികക്ക് ലേവനങ്ങൾ അയച്ചിക്കാണിരുന്നു.

വുർആൻ താലിൽ ജീവിക്കാൻ സാധിച്ച തിരു നേടങ്ങൾ സയിൽസ് വുത്തബി താലിൽ തഫ്സി റിന്റെ മുവവുരായിൽ വിവരിക്കുന്നുണ്ട്. താലിൽ തഫ്സിരെണ്ടുതിരു ഉദ്ദേശ്യ ലക്ഷ്യങ്ങൾ അദ്ദേഹം വിവരിക്കുന്നത് ഇങ്ങനെ സംഗ്രഹിക്കാം.

1. അല്ലാഹു തങ്ങർക്ക് നൽകിയ അനുഗ്രഹ മാൻ വുർആനും എന്ന മുസ്ലിംകളെ ഓർമ്മിപ്പിക്കുക.
 2. വിശ്വാദഗ്രന്ഥം മനുഷ്യരെ പ്രവർത്തനങ്ങൾ എയും പ്രാപണവിക പ്രതിഭാസങ്ങളെയും സന്തുരണ മായി സമന്വയപ്പിക്കുന്നതാണെന്ന് മുസ്ലിംകളെ ബോധ്യപ്പെടുത്തുക. അതുവഴി തങ്ങരെ ബാധിക്കുന്ന നിയമങ്ങൾ വുർആനിൽനിന്ന് സീക്രിക്കേഷൻക്കെന്നെന്ന് അവർക്ക് മനസ്സിലാക്കാൻ സാധിക്കുക.
 3. അല്ലാഹുവാൻ സകല കാര്യങ്ങളുടെയും പരിപാലകൾ എന്ന വസ്തുതയിലേക്ക് മുസ്ലിംകൾ മും ശ്രദ്ധയാകർഷിച്ച് തങ്ങളുടെ കാര്യങ്ങളിൽ മറ്റു മനുഷ്യരെ പിന്തുടരുന്ന അസ്കാരത്തിൽ നിന്ന് അവരെ രക്ഷിക്കുക.
 4. വുർആൻ പ്രതിപാദിക്കുന്ന ‘ഇഹമാൻ’ മനുഷ്യരെ മനുഷ്യൻ ചുംബണ ചെയ്യുന്നതിൽ നിന്നുള്ള സാത്യത്രയ്ക്കിൽ ദ്രോത്തു എന്ന നിലയിൽ വിമർശനാത്മകമായി വിശകലനം ചെയ്യുക.
 5. വുർആനിക വ്യവസ്ഥകൾ സമാനരഹമായി നിർദ്ദേശിക്കപ്പെടുന്ന വ്യവസ്ഥയുടെ നിഷ്പമലത ബോധ്യപ്പെടുത്തുകയും അതിന്റെ അപകടങ്ങൾ വ്യക്തമാക്കുകയും ചെയ്യുക.
- ഉപര്വക്ത ലക്ഷ്യങ്ങൾക്ക് പുറമെ മറ്റു പരിഗണനകളും സയിൽസ് വുത്തബിന് പ്രചോദനമായിട്ടുണ്ടാവാം. തനിക്കുവേണി ഇഷ്ടപ്പെടുന്നത് മറ്റുള്ള വർക്ക് വേണിയും ഇഷ്ടപ്പെടുക എന്നത് അതിലെ നാണ്യം. വുർആനികോദ്യാനത്തിൽനിന്ന് ഫലങ്ങൾ പരിക്കുന്നതിൽ അദ്ദേഹം വ്യാപുതനായി. അത് തനിക്ക് നൽകിയ ആപ്പോഴം അദ്ദേഹം ഇങ്ങനെ പങ്കു

വെക്കുന്ന]: “വുർആൻ തണ്ടിലുള്ള ജീവിതം ഒരു നൃഗഹമാണ്. അതാസബിച്ചവന്നാതെ അതിന്റെ മുച്ചി മനസ്സിലാവുകയില്ല. ജീവിതത്തിന് ഉൽക്കർഷ നൽകുന്ന രേനുഗഹമാണ്ട. ജീവിതത്തെ അത് അനുഗ്രഹപൂർണ്ണമാക്കുകയും ശുഭീകരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. അല്ലാഹുവിനു സ്വന്തുതി. അവൻ എനിക്ക് കുറച്ചുകാലം വുർആൻ തണ്ടിൽ ജീവിക്കാൻ അനുഗ്രഹം ചെയ്തുതന്നു. അവൻ അനുഗ്രഹം നൊൻ ആസബിച്ചു. ജീവിതത്തിൽ മുഖ്യമാരിക്കലും അങ്ങനെയാണ് ആസബിക്കാൻ എനിക്കുവശരം ലഭിച്ചിട്ടും. ജീവിതത്തിന് ഉൽക്കർഷ നൽകുകയും അതിനെ അനുഗ്രഹപൂർണ്ണമാക്കുകയും സംശയമാക്കുകയും ചെയ്യുന്ന ഈ അനുഗ്രഹം അതിൽ നൊൻ അനുഭവിച്ചു” (ഫൈ ഭിലാഹിൽ വുർആൻ, പേജ് 11).

1952 ഒക്ടോബർഒൽ ഫൈ ഭിലാഹിൽ വുർആൻ ആദ്യ വാള്യം പുറത്തിറങ്ങി. 1954 ജനുവരിയോടെ പതിനൊലുപ്പു ജുസ്തൂകൾ (ശുരൂത്തുനാൾല് വരെ) പ്രസി ഡിക്രിക്കപ്പെട്ടു സഞ്ചിട്ട വുത്തിൻ കൃത്യാന്തര ബാഹുല്യങ്ങൾ പരിശീക്കുമ്പോളുണ്ടാം ഈ നിസ്സാർ നേട്ടമല്ല. വിവിധ വിഷയങ്ങളെ അധികൾ ചുള്ളു പ്രഭാഷണങ്ങൾ, ലേവനമെഴുത്ത് ഇവ്വാനുൽ മുസ്ലിമുകൾ പ്രവർത്തനങ്ങൾ ഇവയിലെല്ലാം വ്യാപ്ത തന്നുയിരുന്നു അദ്ദേഹം. ഫൈ ഭിലാഹിൽ വുർആൻ ബാക്കി ഭാഗങ്ങളുടെ രചന ജയിലിൽ വെച്ചുണ്ട് നടന്നത്. 1954-നും 1964-നും മിടയിലുള്ള വാലാ തടവാ ക്കൂളിലാണുദേഹം കഴിച്ചുകൂട്ടിയത്. ശാരീരികവും മാനസികവുമായ കൊടുപ്പം പീഡനത്തിന്റെ നാളുകളും തിരുന്നു അവ. 1954-ൽ തടവിലാക്കപ്പെട്ടോൾ 17,18 ജുസ്തൂകളുടെ വ്യാപ്താനം പുർത്തിയാക്കിയിരുന്നു. അതായത്, സുറിയുൽ അൻബിയാൻ മുതൽ അൽ മുർബാൻ 20-ാം സുക്തമം വരെ. ജയിലിൽ നിന്നേറ്റ ക്രൂരമർദ്ദനങ്ങൾ കാരണം രചന തുടരാൻ സാധിച്ചില്ല. പിന്നീട് ജയിലിലെ അവസ്ഥയുമായി പൊരുത്ത പ്പെട്ടു. അതിനു ശേഷമാണ് തമ്പ്സിർ പുർത്തികരിക്കാൻ നിന്ന് സാധിച്ചത്.

ഈപ്പാത്തിലെ ഇരുസാൻ അൽ ബാബി അൽ മലബി ആൻഡ് കുവനി എന പ്രസാധനാലയം ഈ പ്ലൈറ്റീസിലെല്ലക്കിൽ സഞ്ചിട്ട വുത്തിൻ തമ്പ്സിർ രചന പുർത്തികരിക്കാൻ സാധിക്കുമായിരുന്നില്ല. ജയിലിൽ വെച്ച് രചന തുടരാൻ ഗ്രന്ഥകാരനെ സർക്കാർ അനുവദിക്കാൻ കൊടുത്തു. പ്രസാധകരും സഞ്ചിട്ട വുത്തിനും തമിൽ ഫൈ ഭിലാഹിൽ വുർആൻ പ്രസിദ്ധീകരിച്ച ഫൈ ഭിലാഹിൽ വുർആൻ ആൻ ആൻ നിയമാനുസൂത പതിപ്പ് (അത്തവാളുള്ള ഇ). പല പതിപ്പുകൾ അവർ പുറത്തിറക്കി.

നാനുമതി ലഭിച്ചത്. എഴുത്തുപകരന്നങ്ങൾ ലഭ്യമാക്കാൻ സർക്കാർ നിർബന്ധിതമായി.

ജയിലിലെ ഏകാന്ത വാസം ആത്മീയവും ദൈഹികവുമായ ഉയർച്ചക്കൂളുള്ള അവസരമായി ഉപയോഗപ്പെട്ടുത്തിരുത്തി സഞ്ചിട്ട വുത്തിൻ തിക്കണ്ണ ആത്മവിശാസത്തോടെയാണ് പ്രതികൂല സാഹചര്യവുമായി പൊരുത്തി രചന തുടർന്നത്. ജയിലിൽ നിന്ന് അദ്ദേഹം സുഹൃത്തുക്കൾക്കയച്ച കരുകൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആത്മവിശാസം വെളിപ്പെട്ടതുനുണ്ട്

സഞ്ചിട്ട വുത്തിൻ എഴുതിയ ഭാഗങ്ങൾ പ്രസാധകർക്ക് അയക്കുന്നതിന് മുമ്പ് സുക്ഷ്മ പരിശോധന നടത്താൻ പ്രമുഖ പണിയിതനായ മുഹമ്മദുൽ ശസ്ത്രാലിയെ സർക്കാർ ചുമതലപ്പെട്ടുത്തി. സുറിയുൽ ബുറുജിൻ വ്യാപ്താനത്തിൽ ഇജിപ്തിൽ ഇവിംവാനുൽ മുസ്ലിമുൺ നേരിട്ടുനാ പീഡനങ്ങളെക്കു നിച്ച് സഞ്ചിട്ട വുത്തിൻ പരാമർശിച്ചിരുന്നു. പ്രസ്തുത ഭാഗം മുഹമ്മദുൽ ശസ്ത്രാലി ബെട്ടി. മദ്ദാരു ഭേദഗതിയിൽ അദ്ദേഹത്തിനു നിർദ്ദേശിക്കാനുണ്ടായിരുന്നില്ല എന്നത് സഞ്ചിട്ട വുത്തിൻ കരുതിയിരുത്തു തമ്പ്സിറിന്റെ മിക്ക വിശദിച്ച സാക്ഷ്യപത്രമാകുന്നു.

1952 ഒക്ടോബർഒൽ പുറത്തിറങ്ങിയ ആദ്യ വാള്യം മുന്നു മാസം കൊണ്ട് വിറുതിരുന്നു. 1953 ഐമ്പ്രേവരിൽ റണ്ടാം പതിപ്പിറക്കി. റണ്ടാം പതിപ്പിൽ വ്യാപ്താനത്തിൽ അവിടെയും ഇവിടെയുമായി ചീലുറ കുടിച്ചേർക്കലുകൾ നടത്തിയതല്ലാതെ മദ്ദാരു മാറ്റവും വരുത്തിയിരുന്നില്ല. പ്രമാ പ്രസാധകരയായ. ഭാരു ഇപ്പറയാളൽ കുത്തിബിൻ്റെ അറിവോ ഗ്രന്ഥകാരരന്തെസമ്മതമോ ഇല്ലാതെ ലഭനാനിലെ മുസ്ലിം, അമുസ്ലിം പ്രധാകരാർ ഫൈ ഭിലാഹിൽ വുർആൻ ആച്ചടിക്കുകയുണ്ടായി. വെബുറുത്തിലെ ഭാരുൽ അറിവിൽ വ്യാപ്താനത്തിൽ തങ്ങളുടെ വക്കി ശീർഷകങ്ങളും ഉപശീർഷകങ്ങളും ചേർക്കുക വരെ ചെയ്തു.

സഹോദരൻ മുഹമ്മദ് വുത്തിൻ ജയിൽ മോചിതനായ ശേഷം ഭാഗുളുവും എന പ്രസാധനാലയ വ്യാമായി കരാറുണ്ടാക്കുകയും തന്റെയും സഞ്ചിട്ട വുത്തിൻ കുത്തിബിൻ്റെയും പുസ്തകങ്ങളുടെ പകർപ്പുവകാശം അവർക്ക് കൈമാറുകയും ചെയ്തു. ആരു വാള്യങ്ങളിലായി അവർ പ്രസിഡ്ധീകരിച്ച ഫൈ ഭിലാഹിൽ വുർആൻ ആൻ ആൻ നിയമാനുസൂത പതിപ്പ് (അത്തവാളുള്ള ഇ). പല പതിപ്പുകൾ അവർ പുറത്തിറക്കി.

സഞ്ചിട്ട വുത്തിൻ തുകാിലേറ്റപ്പെട്ടുനാതിന് മുമ്പ് നിർദ്ദേശിച്ച ഭേദഗതികൾ കുടി ഉൾപ്പെടുത്തി സുവുർണ്ണമായി സംശോധന നടത്തി കുറ്റം തീർത്ത പതിപ്പാണ് ഇതെന്നും മുഹമ്മദ് വുത്തിൻ കുത്തിബിൻ്റെ വക്കി സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. മുഹമ്മദ് വുത്തിൻ കുത്തിബിൻ്റെ വക്കി സമഗ്രമായ രൂപ നിരുപ്പണവും ഇല്ല പതിപ്പിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. ഇംഗ്ലീഷ്, ഫ്രെഞ്ച്, തുർക്കി, പോർഷ്യൻ,

അപ്പശാസ്ത്രം, ഇന്നോന്നേഷ്യൻ, ജോർഡാനിയൻ ഭാഷ കളിലേക്ക് ഈ ശ്രദ്ധം മൊഴിമാറ്റം ചെയ്യപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്.

വുർആൻ താലിൽ എന ശീർഷകം അർമ്മവാദാണ്. ജീവിതത്തിന് ശാന്തിയും ഭര്ത്യും കൈവരുന്നത് വുർആൻ അനുശാസിക്കുന്ന നിയമ അൾ പിന്തുടരുന്നോണ്. വുർആൻ താലിൽ നിന്ന് മാറിനിൽക്കുന്നോൾ ജീവിതം ദുല്ലുഹമായി തിരുന്നു. ‘എൻ്റെ ഉത്സോധനത്തെ അവഗണിക്കുന്നവൻ ജീവിതം മുടുക്കുമുള്ളതായിരിക്കും’ എന്ന വുർആൻ (20:124) തന്നെ അതേക്കുറിച്ച് പ്രസ്താവിക്കുന്നുണ്ട്.

ചില സവിശേഷതകൾ

പ്രതിപാദ്യ വിഷയങ്ങളുടെ വിഭജനമാണ് ഹീ ഭിലാലിൽ വുർആൻ സവിശേഷതകളിലെ ലോന്ന് ഉദാഹരണമായി സുറു അബ്സദയുടെ ഉള്ള കക്കതെ സൗഖ്യം വുത്താം വിശകലനം ചെയ്യുന്നത് നോക്കു: “പ്രവാചകൻ വുരേറാൾ പ്രമുഖരു മായി സംഭാഷണത്തിലേപ്പെട്ടിരിക്കു അന്യനായ ഇംഗ്ലീഷ് ഉമ്മു മക്കും പ്രവാചകൻ തിരക്കിലാണെന്ന നാഡിയാതെ തന്നെ പഠിപ്പിക്കാൻ ആവശ്യപ്പെട്ടുന്നു. പ്രവാചകന് അതിഷ്ഠമായില്ല. അദ്ദേഹം നെറ്റി ചുളിച്ചു മുംഖം തിരിച്ചു. ഈ വിഷയത്തിൽ പ്രവാചകനെ താക്കിതു ചെയ്തുകൊണ്ടാണ് സൃംഗ്യുടെ ആരംഭം. മനുഷ്യൻ ദൈവത്തോട് കാണിക്കുന്ന കൂദാശപ്രതയും നിശ്ചയവുമാണ് സുരിത്തിലെ രണ്ടാമത്തെ പ്രതിപാദ്യ വിഷയം. തന്റെ പ്രഭവ തന്തകുറിച്ച് അല്ലാഹു മനുഷ്യനെ ഓർമ്മിപ്പിക്കുന്നു. ജീവിതം എത്ര ലളിതമാണെന്നും മരണവും പുനർജമവും എപ്പകാരം നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു എന്നും വിശദമാക്കുന്നു. അടിസ്ഥാനപരമായ ഇത്തംര വിഷയങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചും മനുഷ്യരുടെയും മുഗ്ധങ്ങളുടെയും ആഹാരത്തെ സംബന്ധിച്ചും അവയിലെല്ലാം ഉപരിയായി ഇവ യെല്ലാം സംവിധാനിച്ചും അല്ലാഹുവിശ്വസ്തി സൃഷ്ടി വൈഭവത്തെക്കുറിച്ചും ആലോചിക്കാൻ മനുഷ്യരോടാവശ്യപ്പെടുന്നതാണ് സൃംഗിലെ മുന്നാമത്തെ ഘടകം. അവസാനമായി ‘ചെകിട്ടിപ്പിക്കുന്ന ആ ശബ്ദം’ തന്തകുറിച്ചു ഒടക്കല്പുള്ളവാക്കുന്ന പദാവലി ഉപയോഗിച്ചു മനുഷ്യനെ തന്റെ ചുറ്റുമുള്ളസംഗതി കളഞ്ഞും ഭോധവത്കരിക്കുന്നു’ (പേജ് 3821,3822).

സൃഷ്ടത്തിലേ തുടക്കവും ഒടുക്കവും തമിൽ കുറുമറ രിതിയിൽ കണ്ണിച്ചേര്ത്തു വിശദിക്കിലുന്നു എന്നതാണ് ഇതര തഹ്സിലിക്കും നിന്ന് സൗഖ്യം വുത്താം വിശകലിൽ തഹ്സിലിനെ വൃത്യ സ്തതമാക്കുന്ന ഒരു പ്രത്യേകത. സുരിത്തുൽ കഹംപിരിൽ തുടക്കവും ഒടുക്കവും അദ്ദേഹം

സന്യിപ്പിക്കുന്നത് ഇതിന് നല്ല ഒരു ഉദാഹരണമാണ്.

ഹീ ഭിലാലിൽ വുർആൻ മരുഭൂമി സവിശേഷത, ഓരോ അധ്യായത്തിലേ വ്യാവ്യാനത്തിനു മുമ്പിൽ ആ അധ്യായത്തിന് ഏഴുതിയിട്ടുള്ള മുവാദ രയാണ്. സുരിത്തിലെ ആശയങ്ങൾ സമർപ്പണമായി മുവാദുകളിൽ അദ്ദേഹം ചർച്ച ചെയ്യുന്നു. എന്നാൽ, അൽഗാശിയ, അൽബെലാദ്, അഫൂറിഹ്, അതകാസുർ എന്നിങ്ങനെയുള്ള ചില അധ്യായങ്ങൾക്ക് വിശദമായ മുവാദുകളില്ല.

വുർആൻ മഹാം പാലിച്ച വിഷയങ്ങളിൽ അനാവശ്യമായ അനുമാനങ്ങൾക്ക് ശ്രമിക്കുന്നില്ല എന്നതാണ് ഹീ ഭിലാലിൽ വുർആൻ ശ്രദ്ധയിൽ മരുഭൂമി പ്രത്യേകത. മർമ്മയിൽ ലഭിച്ച കേഷണ തന്തക്കുറിച്ചുള്ള വിവരങ്ങളിൽ മറ്റു മുഹമ്മദിനുകൾ പേജുകൾ ചെലവഴിച്ചപ്പോൾ സൗഖ്യം വുത്താം പറയുന്നതിനു മാത്രം: “ഈ കേഷണത്തെ സംബന്ധിച്ച് അനേകം നിവേദകൾ ചെയ്തതുപോലെയുള്ള വിവരങ്ങളിനു നാം മുതിരുന്നില്ല. അതും അതിനു ചുറ്റുമുള്ളതും അനുഗ്രഹിതം ആയിരുന്നു എന്ന അറിവുകൊണ്ട് നാം തുപ്തിപ്പെടുന്നു” (പേജ് 403). ഇന്നും നബിയുടെ അന്ത്യം, ഉയർന്നെതിരാന്തരം, രണ്ടാം വരവ് തുടങ്ങിയവയെ സംബന്ധിച്ച വിവാദങ്ങളിലും സൗഖ്യം വുത്താം കക്ഷിചേരുന്നില്ല. അതരം തർക്കങ്ങളിൽ ഏർപ്പെടുന്നത് ഹീ ഭിലാലിൽ വുർആൻ ശ്രദ്ധയെ ചെത്തുന്നതിന് നിരക്കുന്നതല്ല എന്ന അദ്ദേഹം വുക്കതമാക്കിയിട്ടുണ്ട് (പേജ് 3634). വുർആനിൽ അല്ലാഹു പറഞ്ഞിന്നും പോവാതിരിക്കുക എന്ന തന്റെ നിലപാട് സുരിത്തുൽ മുരിക്ക് 67-ാം ചെന്തതിലേ വിശദിക്കരണത്തിൽ അദ്ദേഹം ആവർത്തിച്ചിറപ്പിക്കുന്നു.

തഹ്സിലിരിൽ പേജുകളെ കർമ്മശാസ്ത്ര ചർച്ചകൾ സൗഖ്യം വുത്താം ഉപയോഗിക്കുന്നില്ല എന്നതാണ് എടുത്തു പറയേണ്ട മരുഭൂമി സവിശേഷത. കർമ്മശാസ്ത്രപരമായ വിശദാംഗങ്ങൾ അറിയാൻ താൽപര്യമുള്ളവരെ കർമ്മശാസ്ത്ര ശ്രമങ്ങളിലെ പ്രസക്ത ഭാഗങ്ങൾ വായിക്കാൻ ഉപദേശിക്കുകയാണ് അദ്ദേഹം ചെയ്യുന്നത്.

വുർആൻ വ്യാവ്യാനത്തിൽ ‘ഇസ്ലാഹുലിയാത്’ എന്ന ഒസ്ലാതല്ലായി സീക്രിക്കുന്ന പ്രവാതയെ സൗഖ്യം വുത്താം നിരക്കിലും മരുഭൂമി പ്രത്യേകത. പാശ നിയമമോ പുതിയ നിയമമോ ആധികാരികമായ നിലയിൽ അവഗ്രഹിക്കുന്നില്ല എന്ന താണ് കാരണം.

ഹീ ഭിലാലിൽ വുർആനിൽ ആവർത്തിച്ചുപയോഗിച്ചുള്ള പദമാണ് ‘അത് മിസ്ഹാജ്’. മുസ്ലിംകളുടെ ലാക്കികവും ആത്മീയവുമായ ജീവിത വിജയത്തിനുള്ള ഒരു വ്യവസ്ഥയായാണ് വുർആനം

സഖിം വുത്ത്‌വെ സമീപിക്കുന്നത് എന്ന് ഈ പ്രയോഗത്തിന്റെ അവർത്തിച്ചുള്ള ഉപയോഗം സുചിപ്പിക്കുന്നു. ‘മിൻഹാജ്’ എന്ന പദത്തെ വിശേഷിപ്പിക്കാൻ ‘റൈംഗി’ (ദൈവികം) എന്ന വാക്ക് സഖിം വുത്ത്‌വെ പലപ്പോഴും ഉപയോഗിച്ചതായി കാണാം.

അസ്ഥാബുദ്ധനുസൃഷി ഉപയോഗം

ഒരു ഭൂർജ്ജൻ സുക്രതമോ ഒരു കുട്ടി സുക്രത അങ്ങോ ഒരധ്യാധം തന്നെയോ അവതരിക്കാൻ ഇടയായ സാഹചര്യത്തെ സുചിപ്പിക്കുന്നതിന് വുർആൻ വിജ്ഞാനിയത്തിൽ ഉപയോഗിക്കുന്ന സാങ്കേതിക സംഘണതയാണ് ‘അസ്ഥാബുദ്ധനുസൃത്’ ഇതിയാതെ ഭൂർജ്ജൻ മുഴുവനായി മനസ്സിലാക്കാനാവില്ല. ഭൂർജ്ജൻ വ്യാവ്യാനത്തിൽ സഖിം വുത്ത്‌വെ അസ്ഥാബുദ്ധനുസൃത് എത്ര കൃത്യതയോടെയാണ് ഉപയോഗിച്ചിട്ടുള്ളത് എന്ന് മീ ഇലാലിൽ ഭൂർജ്ജനിലൂടെ ഒന്നു കണ്ണോടിച്ചാൽ മനസ്സിലാവും. അരോ സാംഭവവും ഹദിസ്സുകളുടെ ബലാബലം പരിശോധിച്ച് സുക്ഷ്മമായി അപഗ്രഡമം ചെയ്താണ് അദ്ദേഹം വ്യാവ്യാനത്തിലേക്കു പ്രവേശിക്കുന്നത്. ചാരിത്രപരമായ കൃത്യതയാണ് സാംഭവങ്ങൾ തെരഞ്ഞെടുക്കുന്നതിന് അദ്ദേഹം മുവ്പുമായി അവലംബിച്ച മാനദണ്ഡം. ഭൂർജ്ജൻ്റെ പൊതുചെതന്നു തേടാടുള്ള പൊരുത്തവും അദ്ദേഹം പരിഗണിച്ചു. സുക്രതങ്ങൾ അവതരിക്കുന്നതിന് കാരണമായി ചുണ്ടിക്കാണിക്കപ്പെട്ട മുഴുവൻ സംഭവങ്ങളും മതസരിക്കുന്നതിനു പകരം ഏറ്റവും കൃത്യമായതെന്നു തനിക്കു ബോധ്യപ്പെട്ടതു മാത്രം തെരഞ്ഞെടുത്തു ചേർക്കുന്ന രീതിയാണ് വുത്ത്‌വെ അവലംബിച്ചത്. സുറതുൽ ബവറി 158 -ാം വചനത്തിന്റെ വ്യാവ്യാനം ഉദാഹരണം. സഹാ, മർവാ കുന്നുകൾക്കിടയിലെ ഓട്ടത്തെ സംബന്ധിക്കുന്നതാണ് സുക്രതം. ജാഹിലിയും കാലത്ത് ഈ കുന്നുകളുടെ ഇരു ശേഷങ്ങളിലും വിഗ്രഹങ്ങൾ സഹാപിക്കപ്പെട്ടിരുന്നതിനാൽ ചില സഹാബികൾ അതുവഴി ഓട്ടന്തിനു വിമുഖത കാണിച്ചതാണ് അവതരണ സന്ദർഭം. തദ്ദിനം ബന്ധമായ ബുദ്ധാരിയുടെ ഹദിസ് പൂർണ്ണമായി ഉദാഹിച്ച വുത്ത്‌വെ മറ്റൊരു നിവേദനങ്ങളെ പരിഗണിക്കാതെ ഒഴിവാക്കിയത് അദ്ദേഹത്തിന്റെ സുക്ഷ്മതക്കുള്ള തെളിവാണ്.

ഈസ്ലാമിൽ ഹജ്ജ് നിർബന്ധമാവുന്നത് മിജറം ഓവതാമതതയോ പത്രാമതതയോ മാസത്തിലാണെന്ന ഇബ്നുത്ത് വഴിം അൽജുസിയുടെ നിഗമനത്തെ സഖിം വുത്ത്‌വെ തിരുത്തുകയുണ്ടായി. തമ്മിൽ പര്യടനം കഴിഞ്ഞു മടങ്ങുമ്പോൾ പ്രവാചകൾ ഹജ്ജ് ചെയ്യാനുദ്ദേശിച്ചത് ചുണ്ടിക്കാണിച്ചാണ് സഖിം വുത്ത്‌വെ ഹജ്ജ് നേരത്തെ നിർബന്ധമായിട്ടുണ്ടെന്ന് സമർപ്പിച്ചത്.

സുറതുപ്പത്താബ്ദി 102-ാം വാക്കുത്തിന്റെ വിശദി

സഖിം വുത്ത്‌വെ എഴുതിയ ഭാഗം
അശ്ര പ്രസാധകർക്ക് അയക്കുന്നതിന് മുമ്പ് സുക്ഷ്മ പരിശോധന നടത്താൻ പ്രമുഖ പണ്ഡിതനായ മുഹമ്മദുൽ ശസ്ത്രാലിയെ സർക്കാർ ചുമതലപ്പെടുത്തി.
സുരതുൽ ബുരുജിന്റെ
വ്യാവ്യാനത്തിൽ ഇഞ്ജിപ്പിൽ
ഇംവാനുൽ മുസ്ലിമുൽ നേരിട്ടുന്ന പിഡനങ്ങളെക്കുറിച്ച്
സഖിം വുത്ത്‌വെ പരാമർശിച്ചിരുന്നു. പ്രസ്തുത ഭാഗം മുഹമ്മദുൽ ശസ്ത്രാലി വെട്ടി. മഹറാരാജേരതിയും അദ്ദേഹത്തിനു നിർദ്ദേശിക്കാനുണ്ടായിരുന്നില്ല എന്നത് സഖിം വുത്ത്‌വെ തമ്പസിന്റെ മികവിന്റെ സാക്ഷ്യപത്രമാകുന്നു.



കരണത്തിൽ സാധാരണ ഉദാഹരിക്കപ്പെടാൻഒള്ള പശ്ചാത്തല സംഭവങ്ങളെ വിശകലനം ചെയ്ത് ഒന്നിനെ സഖിം സമിരപ്പെടുത്തുന്നു. അനുബാചകരുടെ ധിഷണയെ ഉത്തേജിപ്പിക്കുകയും അഞ്ചാന മണ്ഡലത്തെ വികസിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നതിന് അനുഭവ പശ്ചാത്തല വിവരങ്ങളെത്തു ബോധപൂർവ്വം ഉപയോഗിക്കുകയാണ് സഖിം വുത്ത്‌വെ ചെയ്തത്. ‘ജബലുൽ ഭൂർജ്ജൻ’ കൈകൊരും ചെയ്യുന്ന വിശദം ‘ജബൽ’ എന്നാൽ ന്യായസമർപ്പണം എന്നർഹമാണ്.

ഭൂർജ്ജൻ അതിന്റെ ആശയങ്ങൾ അഭിസാംബോധി തെരഞ്ഞെടുക്കുന്ന ബോധ്യപ്പെടുത്തുന്നതിന് വിവിധ രീതികൾ അവലംബിക്കുന്നുണ്ട്. “അറിവില്ലാത്ത യുടെ അസ്ഥാബുദ്ധനിക്കാനും തിരുത്തുകയുണ്ടായി തേജോമയമായ വിഹായന്തിലേക്ക് മനുഷ്യരാശിയെ കൊണ്ടു വരിക” യാണ് ഭൂർജ്ജൻ. തർക്ക പ്രിയനായ മനുഷ്യനെ സത്യം ബോധ്യപ്പെടുത്തുന്ന തിന് ഉത്തമമായ രീതിയാണ് ഭൂർജ്ജൻ അവലംബിക്കുന്നത്. “നീ അവരോട് ഏറ്റവും നല്ല രീതിയിൽ ആശയസംബന്ധം നടത്തുക” എന്ന് ഭൂർജ്ജൻ പ്രവാ-

ചക്കര ഉണർത്തി. നുഹ് നമിയുടെയും ഇംഗ്ലീഷിലോ നമിയുടെയും സംഖ രീതികൾ വുർആൻ ഉദരിക്കുന്നുണ്ട്. ദൃത് നമിയുടെ ജനതയെ സില്പിക്കുന്നതിനു വേണ്ടി പോവുന്ന മാലാവമാരുമായി ഇംഗ്ലീഷിലോ നടത്തിയ സംഖ ദബും വുർആനിലുണ്ട്.

വുർആൻ അവലംബിച്ച നൂറ്റാണ്മുഖ രീതി തന്നെയാണ് ഹീ ഭിലാലിൽ വുർആനിൽ സയ്തിൽ വുത്തിബും സ്വീകരിക്കുന്നത്. സുരിതുൽ അൽആമിലെ 50-ാം വാക്കുത്തിന് അദ്ദേഹം നൽകിയ വിശദികരണം അതിനൊരുത്തമ മാതൃകയാണ്.

വാക്യം ഇങ്ങനെ: “പറയുക: അല്ലാഹു വിഞ്ഞേ വജനാവുകൾ എന്നേ പകലാബന്നും അദ്ദേഹം താനിയുന്നുവെന്നും താൻ മാലാവയാബന്നും താൻ നിങ്ങളോടു പറയുന്നില്ല. എന്നിക്ക് ലഭിക്കുന്ന ദിവ്യവോധനത്തെ മാത്രമാണ് താൻ പിന്തുടരുന്നത്”. ചോദിക്കുക: അന്യസും കാഴ്ചയുള്ളവനും സമർഥമാരാണോ? നിങ്ങൾ ചിന്തിക്കുന്നില്ലോ?”(6:50).

ഈ വാക്കുത്തിന്റെ വിശദികരണത്തിൽ സയ്തിൽ വുത്തിബും: “വെളിപ്പാടിനെ മാത്രമായി പിന്തുടരുന്നത് മാർഗദർശനവും ദീർഘവീക്ഷണ വുമാണ്. മാർഗദർശനം ലഭിക്കാതവൻ അന്യനാകുന്നു. അന്യദിഗ്രാഹ്യവും സുവ്യക്തവുമായ ഭാഷയിൽ ആ വാക്യം സമർത്തിക്കുന്നത് ഇതുതെ. എങ്കിൽ പിന്നെ ഇക്കാര്യത്തിൽ മനുഷ്യയുക്തിക്കിൽ എന്നാണ് സ്ഥാനം? ഇൻഡ്ലാമിക വീക്ഷണത്തിൽ വളരെ വ്യക്തമായ മറുപടിയുള്ള ചോദ്യമാണീൽ. മനുഷ്യൻ അല്ലാഹു പ്രദാനം ചെയ്തിട്ടുള്ള മസ്തിഷ്കത്തിന് വെളിപ്പാട് സ്വീകരിക്കാനും അതിന്റെ വിവക്ഷകൾ ഗ്രഹിക്കാനുമുള്ള ശേഷിയുണ്ട്. ഇതാണ് അതിന്റെ കർത്തവ്യം: മാർഗദർശനത്തിന്റെ വെളിച്ചത്തിൽ അതിനു ലഭിക്കുന്ന അവസരം ഇതാണ്”.

ഈവിടം കൊണ്ട് മതിയാക്കാതെ വെളിപ്പാടിന്റെ പ്രസക്തി തത്തച്ചിന്തയുടെ വെളിച്ചത്തിൽ തുടർന്നപറമ്പിക്കുന്നുണ്ട്. എന്തുകൊണ്ട് ദൈവദ്വാരം എന്നും അദ്ദേഹം വിശദിക്കുന്നു.

വുർആന്റെ വാദസമർത്ഥന രീതി ഉപയോഗ

ചപ്പട്ടത്തി പൊതുതത്താംഗൾ വിശദിക്കുന്ന നിർവ്വാനം സന്ദർഭങ്ങൾ, ഇങ്ങനെ, ഹീ ഭിലാലിൽ കാണും.

ശാസ്ത്രത്തിന്റെ ഉപയോഗം

വുർആനും ആധുനികശാസ്ത്രവും തമിലുള്ള വേദ്യപരമായ അനുഭവമാണ് ‘അതെപ്പണിയും ഇൽമി’ എന്ന ശാഖയ്ക്കു ജീവം നൽകി. ചില വുർആൻ സുക്തങ്ങളുടെ വ്യാപ്താന്തരത്തിൽ ശാസ്ത്രത്താംഗൾ ഉപയോഗപ്പെട്ടതുനു പുതിയ സുവാദായമാണിൽ. ‘വുർആൻ തിരിത്തും ദൈവികമാണ്: എന്നാൽ വുർആൻ വ്യാപ്താനും മനുഷ്യരേഖയാണ്’ എന്ന നിലപാടാണ് ഇപ്പുഷ്യകമായി സയ്തിൽ വുത്തിബും മുന്നോട്ടു വെക്കുന്നത്. വുർആനിനു തെറ്റുപറ്റിപ്പില്ല, എന്നാൽ വുർആൻ വ്യാപ്താന്തരത്തിൽ മനുഷ്യസ ധാരായി അബൈദ്യങ്ങൾ സംഭവിക്കാം. വുർആൻ മനസ്സിലാക്കുന്നതിൽ ശാസ്ത്രത്തിന്റെ കണ്ണാടി ലുകളും അവ നൽകുന്ന ഉർക്കാഴ്ചയും പ്രയോജനപ്പെട്ടതുനു സയ്തിൽ വുത്തിബും അനുകൂലിക്കുന്നു. എന്നാൽ വുർആനിലെ ഓരോ വാക്യം തെയ്യം ശാസ്ത്രത്തിന്റെ തൊസിലിട്ടു തുക്കുന്ന തിനോട് അദ്ദേഹം യോജിക്കുന്നില്ല. ശാസ്ത്രത്തിനൊന്ത് വുർആൻ വാക്യങ്ങളെ നീട്ടി വ്യാപ്താനിക്കുകയോ വളരെച്ചാടിക്കുകയോ ചെയ്യുന്നതിനെ അദ്ദേഹം എതിരിട്ടു. “ഈ അംഗീകരിക്കപ്പെട്ടു കയ്യും നാളെ തിരിസ്കരിക്കപ്പെട്ടുകയ്യും ചെയ്യുന്ന അസ്ഥിരമായ ശാസ്ത്രത്തെ അടിസ്ഥാനമാക്കി വുർആന്റെ സുസ്ഥിര സിഖാതങ്ങളെ വ്യാപ്താനിക്കുന്ന രീതി നമുക്ക് സ്വീകാര്യമല്ല. അതിനാലുണ്ട് ഹീ ഭിലാലിൽ വുർആനിക പാംജഞ്ചെ ശാസ്ത്രത്തീയ കണ്ണുപിടിത്തങ്ങളുമായി സമീകരിക്കാൻ നാം ശ്രമിക്കാത്തത്” എന്ന് അദ്ദേഹം പറയുന്നുണ്ട് (പേജ്: 2376). ■

(ബദ്ധമാസ് ലാൻറി യുസുഫ് രചിച്ച ‘സയ്തിൽ വുത്തിബും എ ലൂഡി ഓഫ് ഹിസ് തഹ്മസിൽ’ എന്ന പുസ്തകത്തിലെ ‘ഹിസ്സി ആന്റ്’ കാരക്കറ്റി ലൂഡിക്സ് ഓഫ് ഹീ ഭിലാലിൽ വുർആൻ’ എന്ന അധ്യായത്തിന്റെ സംഗ്രഹം).

എ.കെ അബ്ദുൾ മജീദ്